



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Vehicles & Industrial Products Division  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
7A2, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> véhicule de dépannage lourd	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8476-195975/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8476-195975	<b>Date</b> 2018-11-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$HP-404-75661	
<b>File No. - N° de dossier</b> hp404.W8476-195975	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-12-03</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Michele Mak	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hp404
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 296-6754 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-195975/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HP404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-195975

File No. - N° du dossier  
hp404W8476-195975

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

Cette modification à la demande de propositions 001 vise à reporter la date de clôture du 26 novembre 2018 à 14h00 HNE au 3 décembre 2018 à 14h00 HNE.

=====  
La présente modification de la demande de proposition portant le numéro 001 a pour effet de répondre aux questions suivantes.

### **Article 3.4 Rendement**

Les pneus Michelin XZL demandés au point 3.11 (a) sont conçus pour une vitesse maximale de 96,56 km / h.

Est-ce considéré comme acceptable?

#### **Réponse :**

Oui, c'est acceptable.

SPAC devrait modifier l'alinéa 3.4 (a) Rendement pour indiquer : Le véhicule **doit** pouvoir rouler à au moins 96 km/h sur une route horizontale à son PNBV;

### **Article 3.8.2 Essieux**

- (c) Le véhicule **doit** être équipé d'un essieu pousseur autoguidé à air;
- (d) L'essieu traîné autoguidé à air **doit** être muni d'un système de verrouillage automatique qui s'engage automatiquement en marche arrière ou à grande vitesse

Précisez s'il vous plaît

Devons-nous fournir un essieu PUSHHER devant les essieux arrière tandem ou un essieu TAG derrière les essieux arrière tandem?

#### **Réponse :**

Un essieu pousseur à guidage automatique "air lift" à l'avant de l'essieu tandem arrière doit être fourni.

SPAC devrait effacer l'alinéa 3.8.2 (c) Le véhicule **doit** être équipé d'un essieu pousseur autoguidé à air ;

SPAC **doit** insérer paragraphe 3.8.2 (c) Le véhicule **doit** être équipé d'un essieu auxiliaire pousseur à levage pneumatique, monté à l'avant des essieux moteurs tandem ;

Article 1.4 **Tableau des données**

Veillez ajouter la cote d'essieu requis

**Réponse** : Essieu auxiliaire pousseur à levage pneumatique **doit** être au moins de 9.000 kg (20.000lbs).

SPAC **doit** insérer paragraphe 3.8.2 (i) L'essieu auxiliaire pousseur à levage pneumatique **doit** être d'au moins la valeur indiquée dans le tableau des données (article 1.4);

1.4 **Tableau des données** - Le tableau ci-après illustre le rendement minimal obligatoire que **doit** présenter le véhicule.

CARACTÉRISTIQUES	ARTICLE	UNITÉS	Cabine et châssis 6x4 avec système de dépanneuse
PUISSANCE	3.4 (c)	-	500
PNBV	3.4 (d)	kg (lb)	31 000(68 000)
PTMSE AVANT	3.4 (f)	kg (lb)	9 000(20 000)
PTMSE ARRIÈRE	3.4 (g)	kg (lb)	20 900(46 000)
PTMC	3.4 (e)	kg (lb)	35 000(77 000)
L'ESSIEU AUXILIAIRE POUSSEUR A LEVAGE PNEUMATIQUE	3.4 (i)	kg (lb)	9 000(20 000)
CHARGE REMORQUÉE	3.4 (h)	kg (lb)	33 000(72 752)
MRF CHÂSSIS	3.6 (a)	kg-m (lb-po)	41.255(3 508 800)
CAPACITÉ CARBURANT	3.7.2 (a)	Litres	600

Solicitation No. - N° de l'invitation  
W8476-195975/A

Amd. No. - N° de la modif.  
001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
HP404

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
W8476-195975

File No. - N° du dossier  
hp404W8476-195975

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### Article 3.11 **Roues et pneus**

- (a) Tous les essieux **doivent** être équipés de pneus Michelin XZL ou **l'équivalent** :
- (d) Des chaînes antidérapantes **doivent** être fournies pour deux (2) pneus par essieu sur tous les essieux;

Précisez s'il vous plaît

Devons-nous fournir des pneus XZL ou l'équivalent sur les essieux Pusher / Tag et les chaînes de roues?

#### **Réponse**

Les pneus Michelin XZL ou l'équivalent et les chaînes pour les roues doivent être fournis sur l'essieu pousseur à levage pneumatique.

### 3.21.1(b) **Compartiments d'entreposage**

- i. Le véhicule **doit** être fourni avec au moins cinq (5) compartiments d'entreposage en aluminium;

**Reponse:** N'est pas acceptable. Les compartiments d'entreposage doivent être en aluminium.

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangées